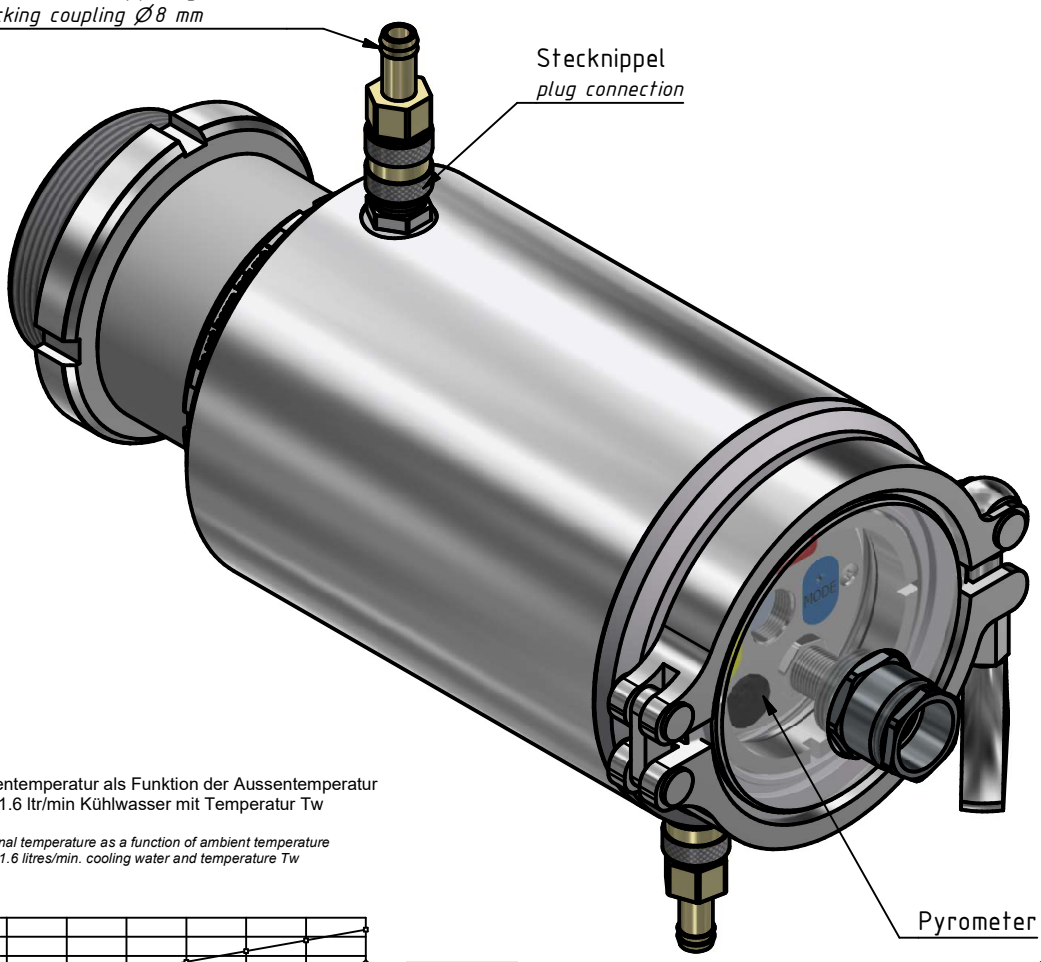
Verschlusskupplung Ø8 mm
locking coupling Ø8 mm

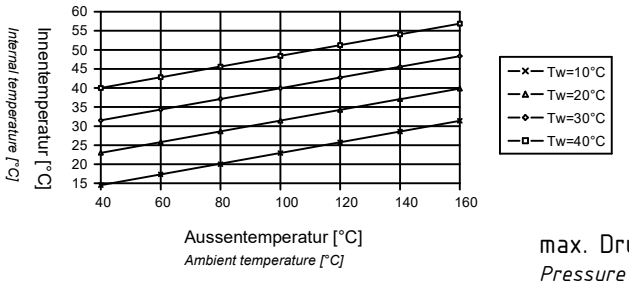
Stecknippel
plug connection



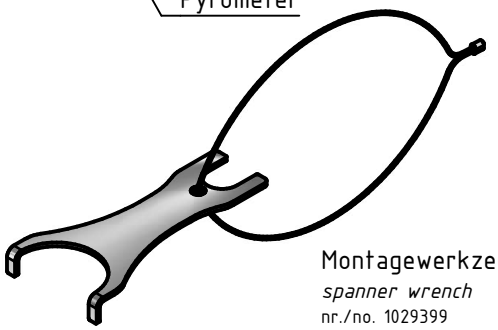
Pyrometer

Innentemperatur als Funktion der Aussentemperatur
bei 1.6 ltr/min Kühlwasser mit Temperatur Tw

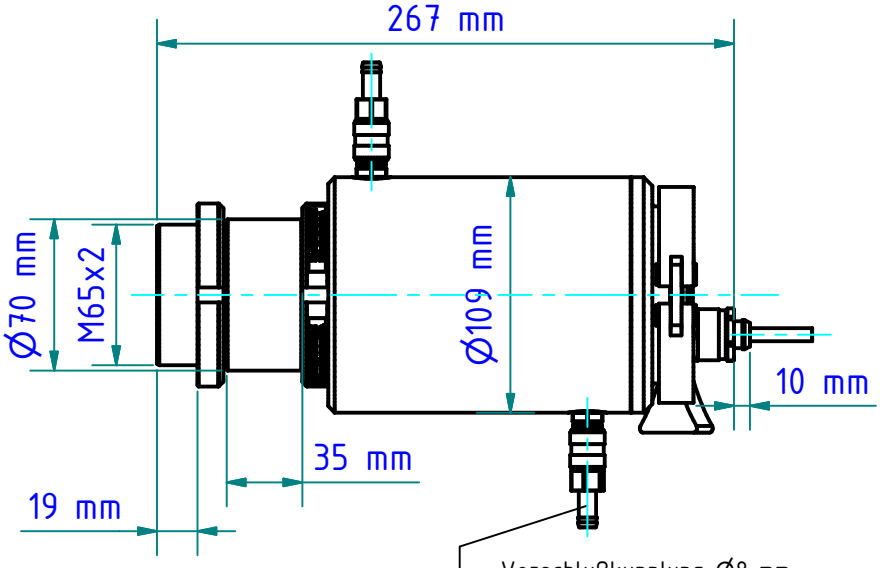
Internal temperature as a function of ambient temperature with 1.6 litres/min. cooling water and temperature Tw

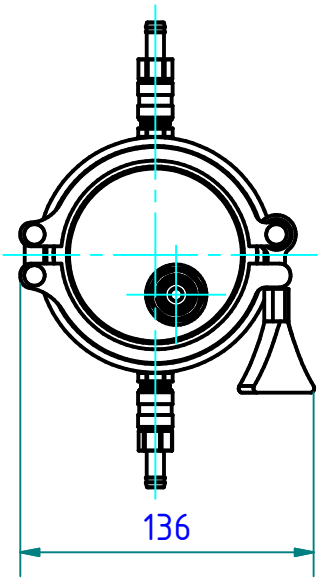


max. Druck 6 bar
Pressure 6 bar max.



Montagewerkzeug
spanner wrench
nr./no. 1029399



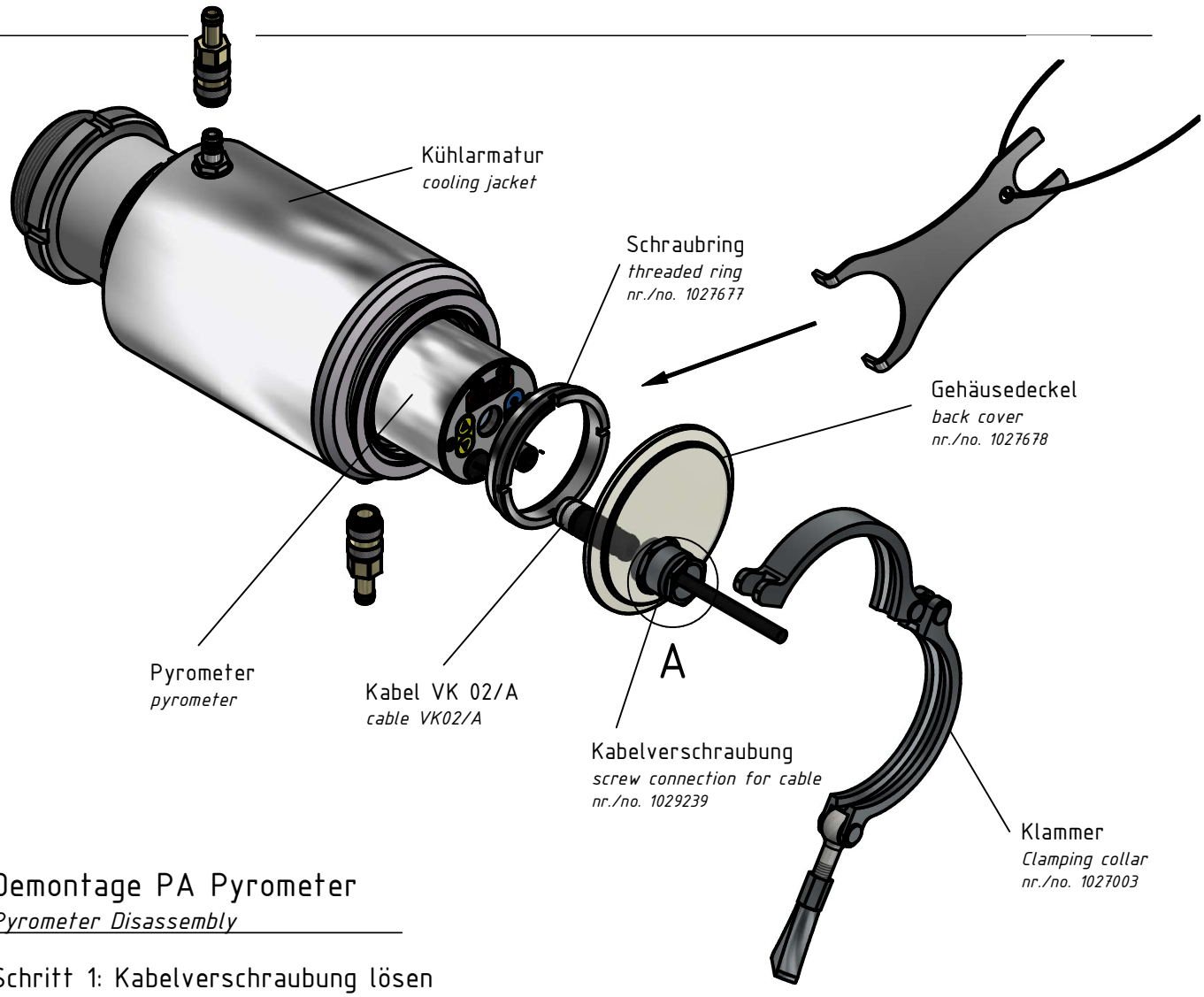


Verschlußkupplung Ø8 mm
für Schlauch mit lichter Weite 8 bis 9 mm
locking coupling Ø8 mm
for hose with inner width 8 to 9 mm

KELLER
www.keller.de/its

Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

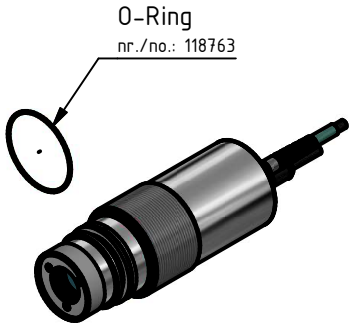
PA 20/M AF3
Artikel-Nr.: 1048200
Ersteller: Neukötter | 13.05.2020 | Z-Index: 07

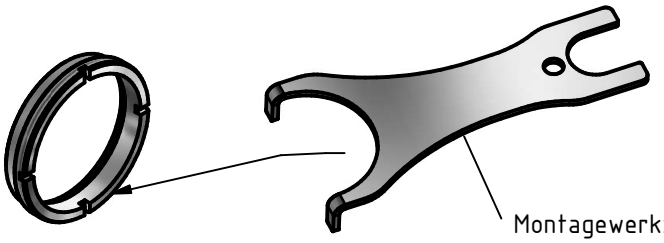


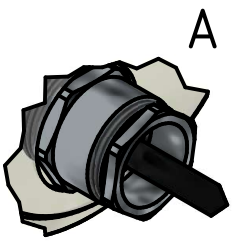
Demontage PA Pyrometer

Pyrometer Disassembly

Schritt 1: Kabelverschraubung lösen
Step 1: loosen screw connection
Schritt 2: Klammer entfernen
Step 2: to remove clamp collar
Schritt 3: Gehäusedeckel über das Kabel abziehen
Step 3: pull off the enclosure back cover
Schritt 4: Kabel VK 02/A abschrauben
Step 4: remove the cable
Schritt 5: Schraubring mit Montagewerkzeug demontieren
Step 5: loosen the threaded ring; using tool
Schritt 6: Pyrometer entnehmen
Step 6: remove pyrometer







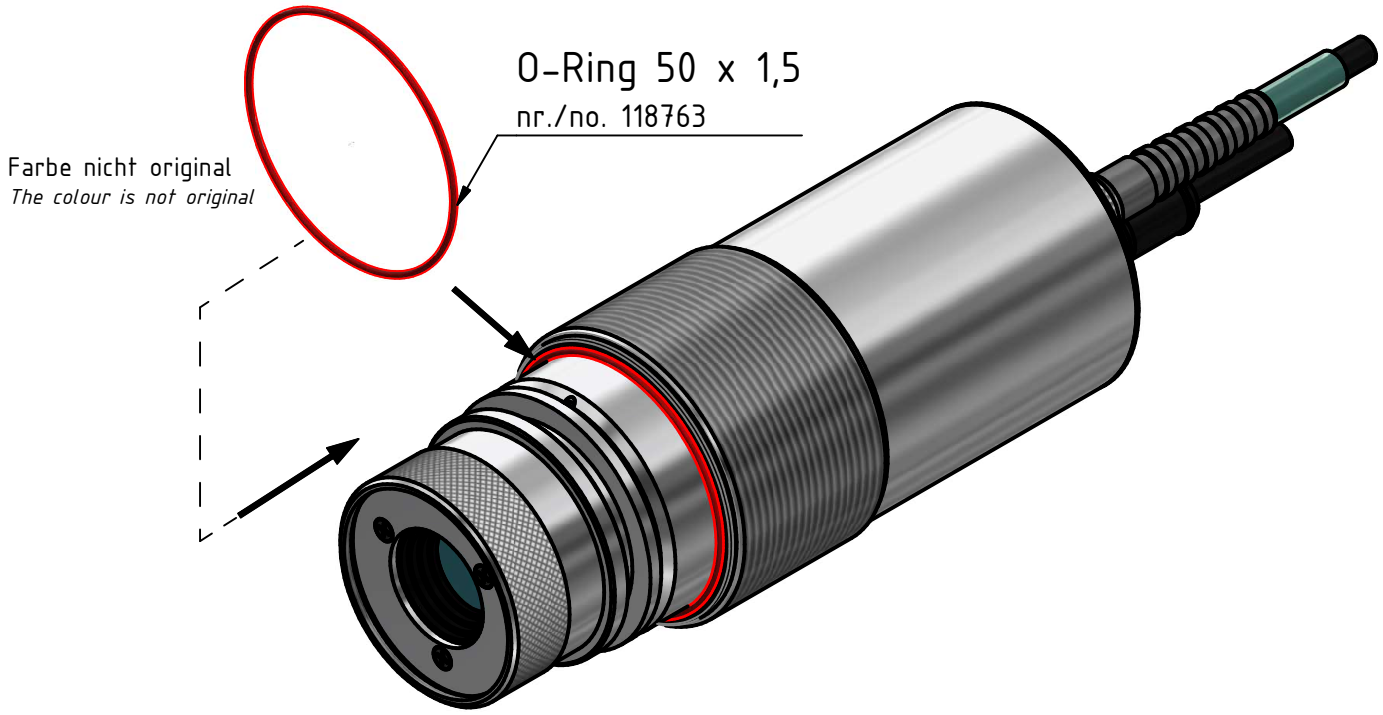
KELLER
www.keller.de/its

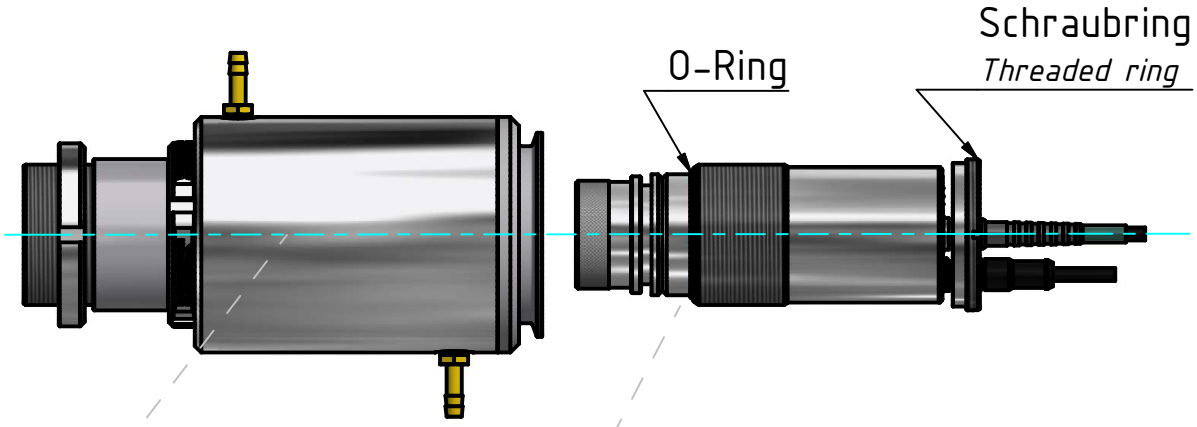
Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

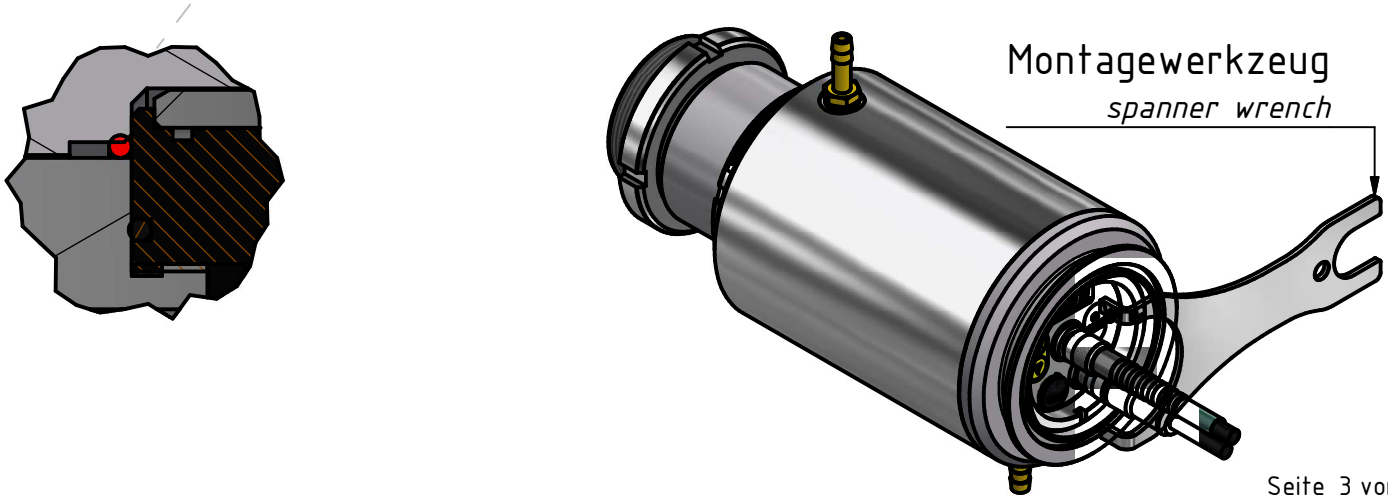
PA 20/M AF3
Artikel-Nr.: 1048200
Ersteller: Neukötter | 13.05.2020 | Z-Index: 07

Bei der Verwendung eines PA-Pyrometers mit Kamera oder PA Pyrometer mit Rechteckblende, sollte der mitgelieferte O-Ring montiert werden.
Dieser vermindert beim Klemmen des Pyrometers im Kühlgehäuse ein Verdrehen.

When using PA Pyrometer with camera or PA Pyrometer with rectangular aperture use the included O-Ring. It reduced a twist of the pyrometer in the cooling jacket.







KELLER
www.keller.de/its

Kühlarmatur geschlossen
Cooling jacket, sealed

PA 20/M AF3
Artikel-Nr.: 1048200
Ersteller: Neukötter | 13.05.2020 | Z-Index: 07

Kühlarmatur PA 20/M AF3

Technische Daten
Technical data

Schutzart: *Protection class:*	IP65
Gehäusewerkstoff: *Housing material:*	Aluminium AlMgSi1 (3.2315)
Wasseranschluss: *Water supply:*	Schlauchtülle G1/8" lichte Weite Ø9 mm (MS) *Hose G1/8" clearance Ø9 mm*
Partikel: *Particles:*	Keine Teilchen > 100 µm *No particles > 100 microns*
max. Wasserdruck: *max. water pressure:*	4 bar
Empfohlene Durchflussmenge: *Recommended flow rate:*	1,6l/min
Kühlmedium: *Cooling medium:*	pH neutral Es ist ausschließlich Kühlmittel zu verwenden, dass die Materialien der Kühlarmatur nicht angreift. *Use only coolants that do not attack the cooling jacket materials.*
Gewicht: *Weight:*	3,030 kg
Relative Luftfeuchtigkeit: *Relative humidity*	Die Temperatur des Kühlmittels ist so zu wählen, dass bei den Klimabedingungen am Einsatzort der Taupunkt nicht unterschritten wird (*nicht kondensierende Bedingungen*). *Choose the coolant temperature in relation to the climatic conditions at the site of operation to prevent the temperature from dropping below the dew point (non-condensing conditions).*
Zubehör: *Accessories:*	Montagewerkzeug / *spanner wrench* O-Ring Datenblatt / *Data sheet*
Hinweis: *Note::*	Die Verwendung eines Partikelfilters wird empfohlen! *It is recommended to use a particulate filter.*

KELLER

Creating Solutions

infrared temperature solutions ITS

No 1 in terms of ACCURACY RELIABILITY INNOVATION

IO-Link

PROFIBUS

Keller HCW GmbH
Infrared Temperature Solutions (ITS)
Carl-Keller-Straße 2 - 10
49479 Ibbenbüren-Laggenbeck
Germany

www.keller.de/its
Tel. +49 (0) 5451 850
Fax +49 (0) 5451 85412
its@keller.de

Distributor

KROHNE INOR

INOR Transmitter Oy
Unikkotie 13
FI-01300 Vantaa
Puhelin +358 10 4217900
Faksi +358 10 4217901
myynti@inor.fi